



LINGUISTICS 183

WEEK 5

Elephant's Memory by Timothy Ingen Housz



"Do you hear the frog shout?"

"I am so happy that you are pregnant"

ORTHOGRAPHY

Orthography > *ortho-*
“correct” + *graph-* “write”

Orthography: The way a group of speakers use a writing system to record their language.

Writing system: A system of glyph shapes mapped to sounds and a method for combining them and writing them down.

Glyph: The smallest whole unit of a writing system.

Glyph

あ 聖 a ජ െ \$ 🐼

Writing System

あうふげれまぱぼドロワ
ヱンザガカホラ、ロギヤジ
両世聖扈改那鄆好伶下七爾

Writing System

あああああ。

あ
あ
あ
あ
あ。

Orthography

食べました

*たべました

*タベマシタ

*食べまシタ

Romanization
tabemasita
tabemashita
tabemashta
tah-bay-mosh-tah

食べました

tabemashita

/ta.be.ma.si.ta/

['ta.be.ma.ʃi.ta]

“ate”

食べました

tabemashita

/ta.be.ma.si.ta/

['ta.be.ma.ʃi.ta]

“ate”

食べました

tabemashita

/ta.be.ma.si.ta/

['ta.be.ma.ʃi.ta]

“ate”

dothrakhqoyi
/do.θrax.qo.ji/
[ˈd̪ʁ̥.θrax.qɔ.ji]
“bloodrider”

Orthography

Below is the orthography for Thawayan. This includes all graphemes as defined in the language's phonology settings - excluding the non-distinct graphemes/polygraphs.

| Orthography | | | | | | | | | |  Thawayan |
|-------------|--------|--------|--------|--------|-------|-------------------------|-------|--------|--------|--|
| '!!n | ' n | ' n | '‡n | '!n | '@n | !! | !!' | !!g | !!h | !!n |
| /ʔ!!n/ | /ʔ n/ | /ʔ n/ | /ʔ‡n/ | /ʔ!n/ | /ʔ@n/ | /!!/ | /!!'/ | /!!g/ | /!!h/ | /!!n/ |
| !!q | !!q' | !!qh | !!x | !!x' | ᵇ | ᵈ | | ' | g | h |
| /!!q/ | /!!q'/ | /!!qh/ | /!!x/ | /!!x'/ | /ᵇ/ | /ᵈ/, [ʔᵈz] ¹ | / / | / '/ | / g/ | / h/ |
| n | q | q' | qh | x | x' | | ' | g | h | n |
| / n/ | / q/ | / q'/ | / qh/ | / x/ | / x'/ | / / | / '/ | / g/ | / h/ | / n/ |
| q | q' | qh | x | x' | ‡ | ‡' | ‡g | ‡h | ‡n | ‡q |
| / q/ | / q'/ | / qh/ | / x/ | / x'/ | /‡/ | /‡'/ | /‡g/ | /‡h/ | /‡n/ | /‡q/ |
| ‡q' | ‡qh | ‡x | ‡x' | ! | !' | !g | !h | !n | !q | !q' |
| /‡q'/ | /‡qh/ | /‡x/ | /‡x'/ | /!/ | /!'/ | /!g/ | /!h/ | /!n/ | /!q/ | /!q'/ |
| !qh | !x | !x' | @ | @' | @g | @h | @n | @q | @q' | @qh |
| /!qh/ | /!x/ | /!x'/ | /@/ | /@'/ | /@g/ | /@h/ | /@n/ | /@q/ | /@q'/ | /@qh/ |
| @x | @x' | g!!h | g!!q | g!!x | g h | g q | g x | g h | g q | g x |
| /@x/ | /@x'/ | /g!!h/ | /g!!q/ | /g!!x/ | /g h/ | /g q/ | /g x/ | /g h/ | /g q/ | /g x/ |

Orthography

Below is the orthography for Qaati. This includes all graphemes as defined in the language's phonology settings - excluding the non-distinct graphemes/polygraphs.

| Orthography | | | | | | | | | ? Qaati |
|------------------------|----------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|----------------------|-------------------------------|---------------------|-----------------------|-------------------------|
| Aa <i>/ä/</i> | Çç <i>/ç/</i> | Ẁẁ <i>/x/</i> | Ẃẃ ẁẂ <i>/xʷ/</i> | Cc <i>/tʃ/</i> | Ć ć <i>/tʃʲ/</i> | Dd <i>/d/</i> | ʔ <i>/ʔ/</i> | Gg <i>/k/</i> | |
| Ii <i>/i/</i> | Jj <i>/j/</i> | Kk <i>/k/</i> | KW kw <i>/kʷ/</i> | Ll <i>/l/</i> | Ł ł <i>/lʲ/</i> | Mm <i>/m/</i> ¹ | Nn <i>/n/</i> | Ń ń <i>/nʲ/</i> | |
| Pp <i>/p/</i> | Qq <i>/q/</i> | Q' q' <i>/q'/</i> | QW qw <i>/qʷ/</i> | Ss <i>/s/</i> | SH sh <i>/ʃ/</i> | Tt <i>/t/</i> | TL tl <i>/t/</i> | TS ts <i>/t s/</i> | |
| TŚ tś <i>/t s'/</i> | Tł tł <i>/tʲ/</i> | TŁ tł <i>/tʲʲ/</i> | Ww <i>/w/</i> | Xx <i>/x/</i> | XW xw <i>/xʷ/</i> | Zz <i>/z/</i> | Łł <i>/ʎ/</i> | | |

✘ Unknown alphabetical order


1. Contrastive only at the beginning of words

» Distribution



Orthography

Below is the orthography for Peyatic. This includes all graphemes as defined in the language's phonology settings - excluding the non-distinct graphemes/polygraphs.

| Orthography | | | | | | | |  Peyatic | |
|------------------------------|------|------|------|-----|-----|-----|-----------------------|---|-----|
| Aa | Ââ | Êê | Ôô | ƆƆ | Bb | Cc | Dd | Ee | Ff |
| /ɑ/ | /æ:/ | /e:/ | /ɔ:/ | /ð/ | /b/ | /ʃ/ | /d/ | /ɛ/ | /f/ |
| Gg | Hh | Ii | Jj | Kk | Ll | Mm | Nn | Oo | Pp |
| /g/ | /:/ | /i/ | [j] | /k/ | /l/ | /m/ | /n/ | /o/ | /p/ |
| Rr | Ss | Tt | Uu | Vv | Ww | Yy | Zz | | |
| /ʀ/ | /s/ | /t/ | /u/ | /v/ | [w] | /y/ | /z/, [s] ¹ | | |
| ✖ Unknown alphabetical order | | | | | | | | | |

1. z becomes s after a voiceless stop

» Distribution

Articles

Latest 8 related articles listed below.

[Peyatic Verbs](#)

Peyatic Verbs don't decline for person or number, but they d...

10-Sep-16 15:31


[Peyatic Morphological Rules](#)

Peyatic word merging is regulated through the following morp...

01-Sep-16 16:38

Orthography

Below is the orthography for Koman. This includes all graphemes as defined in the language's phonology settings - excluding the non-distinct graphemes/polygraphs.

| Orthography | | | | | | | | |  Koman |
|------------------------------|-----|------|-----|-------|-------|-------|-----------|-------|---|
| Aa | Ää | Üü | Bb | Cc | Dd | DH dh | Ee | Gg | |
| /a/ | /æ/ | /y/ | /b/ | /d͡z/ | /d/ | /ð/ | /e/ | /g/ | |
| Hh | Ii | Jj | Kk | KH kh | Ll | Mm | Nn | NG ng | |
| /h/ | /i/ | /ɟ/ | /k/ | /h/ | /l/ | /m/ | /n/ | /ŋ/ | |
| Oo | Pp | Rr | Ss | Tt | TH th | Uu | Vv | Ww | |
| /o/ | /p/ | /r/ | /s/ | /t/ | /θ/ | /u/ | /β/, /β̥/ | /w/ | |
| Yy | Zz | Ōō | Şş | Ūū | Āā | Ēē | Ğğ | Īī | |
| /j/ | /z/ | /oː/ | /ʃ/ | /uː/ | /ɑ/ | /ə/ | /ɸ/ | /iː/ | |
| ✖ Unknown alphabetical order | | | | | | | | | |

» Distribution




[privacy](#) | [FAQs](#) | [rules](#) | [statistics](#) | [graphs](#) | [donate](#) | [api \(indev\)](#)

Viewing CWS in: [English](#) | Time now is 18-Jun-17 23:07

Orthography

Below is the orthography for Čihken. This includes all graphemes as defined in the language's phonology settings - excluding the non-distinct graphemes/polygraphs.

| Orthography | | | | | | | |  Čihken |
|---|------------------------------------|--|---|--|-----------------------------------|--|--|--|
| Aa <i>/a/, [ɔ̃]¹</i> | Áá <i>/ɑ:/</i> | Ææ <i>/æ/</i> | Éé <i>/ɛ:/</i> | Íí <i>/i:/</i> | Óó <i>/o:/</i> | Úú <i>/u:/</i> | Ýý <i>/e:/</i> | BH bh <i>/v/, [v]²</i> |
| Cc <i>/t̥ s/</i> | CC cc <i>/t̥ s:/</i> | Æé <i>/æ:/</i> | Dd <i>/d̥/, [d̥]³, [d̥]⁴</i> | DD dd <i>/d̥:/, [d̥:]⁵</i> | Ee <i>/ɛ/, [ø]⁶</i> | Gg <i>/g/, [g̃]⁷, [g̃]⁸</i> | GG gg <i>/g:/, [g:]⁹</i> | HD hd <i>/^hd/</i> |
| HDD hdd <i>/^hd:/</i> | HG hg <i>/^hg/</i> | HGG hgg <i>/^hg:/</i> | HK hk <i>/^hk/</i> | HKK hkk <i>/^hk:/</i> | HT ht <i>/^ht̥/</i> | HTT htt <i>/^ht̥:/</i> | Ii <i>/i/, [y]¹⁰</i> | Kk <i>/k/, [k̃]¹¹, [k̃]¹²</i> |
| KK kk <i>/k:/, [k:]¹³</i> | LI <i>/l/, [l̃]</i> | LL ll <i>/l:/, [l:]</i> | Nn <i>/n̥/, [n̥]</i> | NN nn <i>/n̥:/, [n̥:]</i> | Oo <i>/o/</i> | PH ph <i>/f/</i> | Ss <i>/s̥/</i> | Tt <i>/t̥/, [t̥]¹⁴, [t̥]¹⁵</i> |
| TT tt <i>/t̥:/, [t̥:]¹⁶</i> | Uu <i>/u/, [ɯ]¹⁷</i> | Yy <i>/ø/, [ø̃]¹⁸, [ɔ̃]¹⁹</i> | Ŋŋ <i>/ŋ/, [ŋ]</i> | ŊŊ ŋŋ <i>/ŋ:/, [ŋ:]</i> | Šš <i>/ʃ/</i> | Čč <i>/t̥j̃/</i> | ČČ čč <i>/t̥j̃:/</i> | Đđ <i>/θ/</i> |

✘ Unknown alphabetical order

1. after labiodentals
2. word initially
3. before front vowels
4. word initially
5. before front vowels
6. after labiodentals

The Alphabet:

Letter Name Pronunciation

| | | |
|------|-----------|--|
| A, a | a | pronounced as 'ah' [a] when stressed, or 'uh' [ə] when unstressed |
| B, b | bi | [b] same as in English |
| C, c | ci | pronounced as [k], except before e and i, where it sounds like ch [tʃ] in church. |
| D, d | di | [d] same as in English |
| E, e | e | pronounced as 'eh' [ɛ] when stressed, or [ə] when unstressed |
| F, f | fi | pronounced as [v], silent as a final letter |
| G, g | gi | same as in English: the hard sound as in gas [g], except before e and i where it has the soft sound as in general [dʒ] |
| H, h | ach | very lightly sounded, if at all [h] |
| I, i | i | pronounced as 'ee' [i] when stressed, or 'ih' [ɪ] when unstressed |
| K, k | ka | [k] same as in English |
| L, l | el | [l] same as in English |
| M, m | em | [m] same as in English |
| N, n | en | [n] same as in English |
| O, o | o | [ɔ] pronounced as 'aw' or 'augh' |
| P, p | pi | [p] same as in English |
| R, r | er | trilled [r] as in Spanish or Italian |
| S, s | es | pronounced as [z] between vowels, otherwise as ss [s] |
| T, t | ti | [t] same as in English |
| U, u | u | [ɪ], a central unrounded vowel, like 'i' pronounced in the middle of the mouth. It can be long or short. |
| W, w | dubl w | same as in English, sometimes used as a vowel pronounced as 'oo' as in boot when stressed [u], or 'oo' as in book when unstressed [ʊ]. |
| Y, y | i greg | pronounced as 'ee' [i] |

Brithenig

Spoken on Earth in an alternate timeline where the Romans (with their alphabet) stay in England.

Other Artlangs

Some universe where Earth
doesn't exist, let alone the
Romans or their alphabet.

Brithenig
Romanization =
Orthography

Its construction is part of the
fiction and an artistic choice.

Other Artlangs
An exercise in
pointlessness.

If the romanization has no existence within the fictional universe, it's for *US*—those in the real world. It should not involve “creativity”.

Creativity is for the actual,
real orthography.

.i iâpabla xén ta igém êcmig vilc ol,ta
fnân ol kirotedon ta délvèdén ûmro.

[i iɑ̃[̄]abla ksen ta igem ø^smig vil^s olta
fnan ol kirotædon ta delvɛden ūmro]

Maxims of Orthography

- Encode Language
- Be Easy to Write
- Be Easy to Read
- Be Unambiguous

Encode Language

I'm the expert?





Encode Language

I'm the expert?

I'm the expert?

I'm the expert_i

Encode Language

| | PROS | CONS |
|----------------|----------------|-------------|
| ALL INTONATION | Fully Explicit | Hard to Use |
| BASIC STUFF | Easy to Use | Ambiguous |

Be Easy to Write

鸚鵡

Be Easy to Write

北京的名胜很多，一个人就是在这儿呆上几个星期，离开时也没能把主要的景点看完。

Be Easy to Write

The sights of Beijing are so numerous that one can spend several weeks here and leave without having seen all of the important ones.

Be Easy to Write

Chinese = 40 characters

English = 132 characters

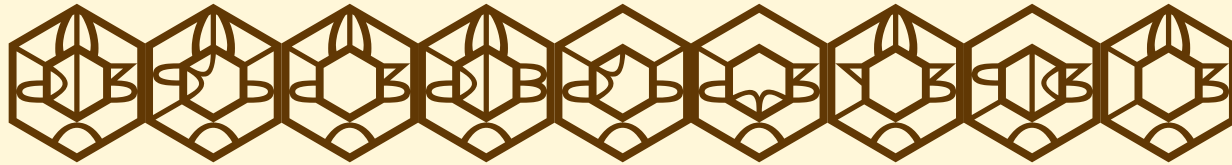
Be Easy to Write

| | PROS | CONS |
|-------------------|----------------------|----------------------|
| COMPLEX GLYPHS | Compact | Hard to Learn/Use |
| SIMPLE GLYPHS | Easy to Learn/Use | Lengthy |

Be Easy to Read

David J. Peterson

Be Easy to Read



Be Easy to Read

Glyphs that are different shapes are more easily distinguished, which tends to make them easier to read.

Be Easy to Write

| | PROS | CONS |
|-------------------|--------------------|--------------------|
| UNIFORM GLYPHS | Easier to Write | Harder to Read |
| VARIED GLYPHS | Easier to Read | Harder to Write |

Be Unambiguous

there

their

they're

there're

Be Unambiguous

dher

Be Unambiguous

Dher thriy cats in may ruwm.

Be Easy to Write

| | PROS | CONS |
|-------------------|----------------------|-----------------------|
| PHONETIC SPELLING | Predictable Spelling | Potentially Confusing |
| LEXICAL SPELLING | Richer Signal | Irregular Spellings |

WRITING AS ART





Good orthography
≠ pretty glyphs.

The *system* is what makes
writing systems interesting;
not the glyphs.

TYPES OF WRITING SYSTEMS

Alphabet
Abjad
Abugida
Syllabary
Complex

Alphabet
1 Glyph = 1 Sound

Alphabet

А = /a/ Б = /b/ В = /v/ Г = /g/

Д = /d/ Е = /jε/ Ж = /ʒ/

З = /z/ И = /i/ Й = /j/ К = /k/

Alphabet

thought = /θɑt/

six = /sɪks/

ГОВОРИТЬ = /gɔvɔrʲitʲ/

его = /jɛvɔ/

Гавайий = /hɑvɑii/

Alphabet

Only invented once. All other alphabets descended from or were inspired by that alphabet.

Abjad

1 Glyph = 1 Consonant

Abjad

Consonantal alphabet: The only ones that get *full* glyphs are consonants.

Abjad

ا = /ʔ/ ب = /b/ ت = /t/ ث = /θ/
ج = /ʒ/ ح = /ħ/ خ = /x/ د = /d/
ذ = /ð/ ر = /r/ ز = /z/ س = /s/

Abjad

كَتَبَ = /kətəbə/ “he wrote”

كُتُبُ = /kutub/ “books”

Abjad

ك ت ب

ك ت ب

Abjad

ا = /ʔ/

ي = /j/

و = /w/

ا = /aː/

ي = /iː/

و = /uː/

Abugida

1 Glyph = 1 Consonant (But
Also Vowel Modifiers)

Abugida

| | ka | ke | ki | ko | ku |
|-------|----|----|----|----|----|
| Hindi | क | के | कि | को | कु |
| Tamil | க | கெ | கி | கொ | கு |
| Cham | ᨆ | ᨆᨗ | ᨆᨘ | ᨆᨙ | ᨆᨚ |

Abugida

क /ka/

𑂔 /ka/

क् /k/

𑂔 /k/#

Syllabary
1 Glyph = 1 Syllable

Syllabary

| | -a | -i | -u | -e | -o |
|---|----|----|----|----|----|
| k | か | き | く | け | こ |
| t | た | ち | つ | て | と |
| n | な | に | ぬ | ね | の |

Syllabary

Japanese kana \approx Greek
alphabet

Complex
1 Glyph = ?

Complex

明天我的朋友會爲我做生日蛋糕。

Míngtiān wǒ de péngyou huì wèi
wǒ zuò shēngri dàngāo.

“Tomorrow my friends will make
a birthday cake for me.”

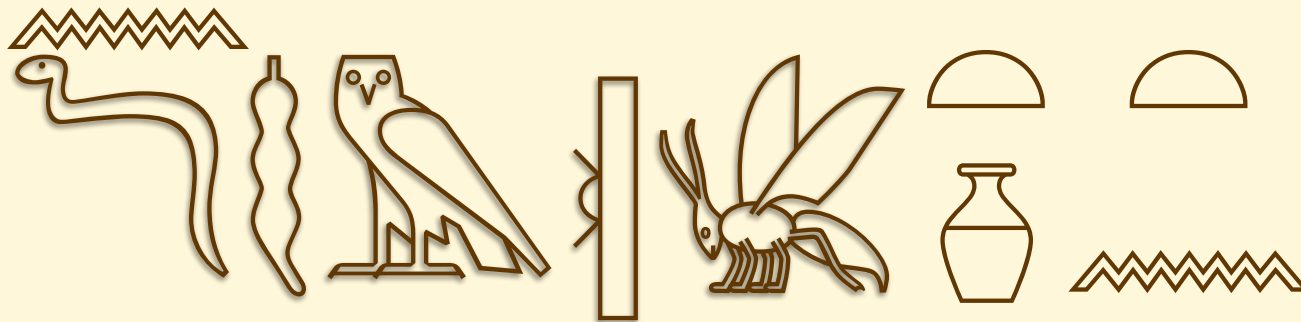
Complex

明天我的朋友會為我做生日蛋糕。

Míngtiān wǒ de péngyou huì wèi
wǒ zuò shēngri dàngāo.

“Tomorrow my friends will make
a birthday cake for me.”

Complex



ndm bjt tn

“This honey is sweet.”

Complex



“This honey is sweet.”



Land Ho!
じょう りく
上陸!

も しま
燃える島パンクハザード

The Burning Island, Punk Hazard

Land Ho!

じょう りく

上陸!

も

燃

える

しま

島

パンクハザード

The Burning Island, Punk Hazard

2pm for first movie (Bloodsport).
After that The Warriors.

Wasn't Father's Day last week?

Am I being trolled

June 18th. Look it up.

Lol

My dad. DID NOT CORRECT ME

I leave on Saturday morning :(

9am

You're not living life correctly.

I'm going to Disneyland here in a
few. Can I pick you guys up
something from 711 and say hey?

Maybe. Taking off. Landing at 9:15.
Daughter's asleep then.

Talk later!

Or Saturday.

Delivered



Tonight
(1) PA20 = Come up with
some pictorial sources for
glyphs!









